

Understanding health and health services

When you are feeling sad or worried

Rezaaq and his mother Farida have been in Australia for a number of years. Before leaving Afghanistan, Rezaaq's father and sister were killed. Rezaaq often feels sad, worried, scared and guilty, and doesn't enjoy being around his friends like he used to. Farida and his friends are worried about him. Rezaaq's friend Hamza explains that a GP can help him deal with his thoughts and feelings, and helps Rezaaq make an appointment.



Learn more about health and being healthy, by watching the video on this website www.enliven.org.au/afghan-videos
You can watch the video in: English, Dari, Hazaragi and Pashtu. You can also find this and other storyboards on this website.



شما میتوانید تقاضای ترجمان کنید هر زمانیکه شما به آن نیاز داشته باشید.

You can ask for an interpreter whenever you need help for your health.

This resource was originally produced by South Eastern Melbourne Medicare Local in partnership with the Afghan community, Solid Media and Centre for Culture, Ethnicity and Health in December 2014.

VICTORIAN
multicultural
commission
strengthening our community

enliven
ENHANCING SOCIAL HEALTH

فهمیدن صحت و خدمات صحی

زمانیکه شما احساس غم و یا نگرانی را میکنید

رزاق و مادرش در استرالیا برای چند سالی هست زندگی میکنند. قبل از ترک افغانستان، پدر و خواهر رزاق کشته شدند. رزاق بعضی اوقات احساس غم، نگرانی، ترس و ملامتی میکند، و مانند سابق از بودن با دوستان خویش لذت نمیبرد. فریده و دوستانش از این بابت نگران هستند. حمزه دوست رزاق توضیح میدهد که یک GP میتواند وی را در باره فکر کردن و احساس وی کمک کند، و رزاق را در ساختن وعده ملاقات کمک میکند.



کسب اطلاعات بیشتر در مورد صحت و سلامتی تان را با دیدن ویدیو در این وبسایت کنید www.enliven.org.au/afghan-videos

شما این ویدیو را به: انگلیسی، دری، هزارگی و پشتو قماش کرده میتوانید. شما میتوانید این قصه و قصه های دیگر را در این وبسایت دریافت کنید.



شما میتوانید تقاضای ترجمان کنید هر زمانیکه شما به ان نیاز داشته باشید.

You can ask for an interpreter whenever you need help for your health.

This resource was originally produced by South Eastern Melbourne Medicare Local in partnership with the Afghan community, Solid Media and Centre for Culture, Ethnicity and Health in December 2014.

VICTORIAN
multicultural
commission
strengthening our community

enliven
ENHANCING SOCIAL HEALTH